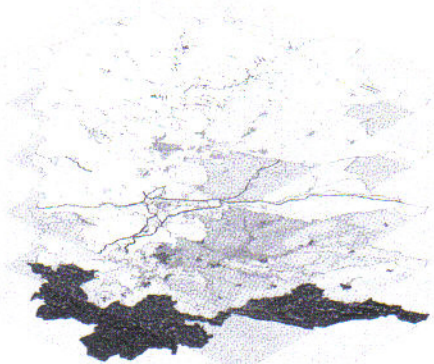
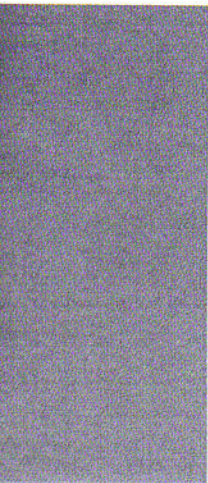




PROYECTAR EL TERRITORIO AÚN EN TIEMPOS DE INCERTIDUMBRE

PROJECTING THE TERRITORY EVEN IN TIMES OF UNCERTAINTY

JOAQUIM SABATÉ, ARQUITECTO

La crisis del modelo racional-compreensivo supone la expulsión del paraíso artificial de una planificación urbanística y territorial monolítica y confiada. El territorio ya no es un dato previo, sino el resultado de permanentes procesos de transformación, un sistema complejo en continua evolución, con cambios difícilmente previsibles.

Ciudad, asentamientos rurales o espacios interurbanos se producen crecientemente fragmentados y dan lugar a una pluralidad de territorios parciales: del conocimiento, de la producción, de la economía o de las relaciones sociales.

La crisis de la planificación lo es del conocimiento, nos diría Friedmann¹, por la incapacidad de una relación dialógica, por la creciente aceleración y novedad de los cambios. Nuestra época se caracteriza por la incertidumbre, la interdependencia y la acelerada transformación. En bien poco tiempo nos hemos visto forzados a transitar desde la certeza a la complejidad, de los hechos a los valores. Ha aumentado sobremedida la capacidad de obtener y manipular información, pero no la de alcanzar un conocimiento suficientemente profundo y elaborado de los sistemas territoriales y de sus componentes.

Dicha dinámica transformación de nuestras ciudades y territorios demanda la consideración de escenarios diversos, que atiendan a la combinación de factores como tiempo, espacio y estrategias. A su vez evidencia el carácter absolutamente interdependiente de análisis y proyecto, de diseño y gestión. La mayor complejidad de las intervenciones urbanísticas y sus efectos ambientales; el impacto de las nuevas tecnologías de la información; el cometido crecientemente importante de las ciudades en la esfera internacional; y la propia novedad en la naturaleza de los problemas, obliga a los urbanistas a actualizar criterios de interpretación, métodos y estrategias de intervención. Y esta demanda de renovación disciplinar exige desde el ejercicio profesional y la reflexión universitaria un esfuerzo de innovación; una actitud abierta y experimental; nuevas aproximaciones, seguramente menos lineales, más tentativas que definitivas, sobre hipótesis en continua revisión y no sobre supuestos inalterables. Todo ello supone para el Master de Proyección Urbanística (MPU) de la Universidad Politécnica de Cataluña y el European Postgraduate Masters of Urbanism (EMU),² un reto bien interesante, un esfuerzo de reflexión colectiva. En sus talleres la verificación continua a diferentes escalas; el análisis propositivo y el

The crisis of the rational-comprehensive model supposes the expulsion of the artificial paradise of a monolithic urban and territorial planning. The territory is no longer a previous data, but the result of permanent transformation processes, a complex system in continuous evolution, with hardly foreseeable changes.

Cities, rural settlements, or interurban spaces take place increasingly fragmented, producing a plurality of partial territories: of the knowledge, the production, the economy or the social relationships.

The planning crisis is the crisis of the knowledge, would say Friedmann¹, due to the incapacity of a dialogic relation, to the increasing acceleration and newness of changes. This time is characterized by the uncertainty, the interdependence, and the accelerated transformation. Throughout a short period of time, we have been forced to pass from the certainty to the complexity, from the facts to the values. The capacity to obtain and manipulate data has increased, but not that one to reach a sufficiently deep and elaborated knowledge of the territorial systems and their components.

This dynamic transformation of our cities and territories demands the consideration of diverse scenarios, which take care of the combination of factors such as time, space and strategies. At the same time, there is clear evidence of the absolutely interdependent character of analysis and project, of design and management. The greater complexity of urban interventions and their environmental effects; the impact of the new information technologies; the increasingly important role of the cities within the international sphere, and the own newness in the nature of the problems, force the city planners to update interpretation criteria, intervention methods and strategies. And this demand of discipline renovation requires from the professional exercise and from the university reflection, an innovative effort; an opened and experimental attitude; new approaches, surely less linear, more attempts than definitive ones, about hypothesis in continuous review and not about unalterable assumptions.

All this supposes for the Master in Urban Planning (MPU: *Master de Proyección Urbanística*) at the Polytechnic University of Catalonia (UPC) and the European Postgraduate Masters of Urbanism (EMU)², an interesting challenge, a collective effort of reflection. In our design studios the continuous verification on

proyecto como eje conductor; así como la consideración, con mayor o menor énfasis, de factores como los antes descritos (escenarios cambiantes, tiempo y estrategias como factores clave) adquieren un marcado protagonismo. Las aproximaciones inter escalares al proyecto (a través de la descripción intencionada, de la construcción de escenarios, de la conceptualización, de la formulación de estrategias...), fundamenta el cometido de la investigación a través del proyecto, como un interesante mecanismo de producción de conocimiento.

A su vez cada taller se plantea una reflexión proyectual en un campo temático determinado, buscando ofrecer pautas, para que profesionales y docentes puedan orientar sus reflexiones y tender puentes con las investigaciones en curso en las cuatro universidades.

El Consorcio ha definido diversos campos temáticos prioritarios en esta primera etapa:

"Territorios de la dispersión", que se ocupa del nuevo uso extensivo del territorio, incluyendo nuevas formas de residencia y trabajo y nuevos patrones de asentamientos; que reclama repensar las tipologías infraestructurales.

"Movilidad y ciudades en red", que se centra en las innovaciones y desarrollos en tecnología y sistemas de infraestructuras, que permiten una reconceptualización de las ciudades: cuestiones como regiones policéntricas, nuevas centralidades, aglomeraciones urbanas, *clusters* de ciudades, ciudades aeropuerto, etc.

"Lugares post-industriales", que analiza áreas urbanas marginales u obsoletas que ofrecen oportunidades de reestructuración. A escala territorial la noción de *shrinking cities* requiere replantear la noción de desarrollo.

"Paisajes culturales", que aboga por la preservación a través de la transformación y por un nuevo tipo de planes y proyectos fundamentados en la revalorización de los recursos culturales y de la identidad local frente a una globalización homogeneizadora.

"Ciudades emergentes", que se centra preferentemente en las transformaciones vertiginosas de ciudades y territorios; en el balance entre presión global y resistencia e identidad local.

El objetivo de este artículo es presentar algunas de las referencias, métodos e instrumentos que ensayamos en los talleres "Proyectar el territorio" de nuestro Máster en Proyección Urbanística. Quisiera hacerlo refiriéndome un proyecto territorial concreto, el Plan Director Urbanístico del Pla de Bages (en adelante PDU), destinado a encauzar la acelerada transformación de una extensa comarca catalana. Pero este PDU se formula además con la confianza de generar, a través del proyecto, nuevo conocimiento en el campo del urbanismo.

La pertinencia de la investigación a través del proyecto, o de una rigurosa y constante actividad proyectual, es ampliamente asumida en el marco del EMU, como lo es que muchas tesis de graduación, de máster o doctorado están basadas en un proceso de *research through design*, como dicen mis amigos holandeses. Pero llegar a esta conclusión, que hoy nos parece evidente, implicó hace unos años a muchos profesores de bien diversas disciplinas en la Universidad Técnica de Delft en un intenso proceso de reflexión, un riguroso seminario y en la publicación un extraordinario libro: "Ways to study and research". Mis aspiraciones en este artículo son mucho más modestas. Se trata de mostrar un proyecto territorial que es a la vez un compromiso asumido por la administración para transformar un ámbito central de Cataluña; una etapa en un proceso de investigación abierto y una referencia de la metodología de trabajo en nuestros talleres Proyectar el Territorio.

different scales; the propositive analysis and the project as conductive axis; as well as the consideration, with greater or smaller emphasis, of factors such as the previously mentioned (changing scenarios, time and strategies as key factors...) acquire a noticeable protagonism. The different scale approaches to the project (through the intentioned description, the construction of scenarios, the conceptualization, the formulation of strategies) bases the assignment of the research through design, like an interesting mechanism of knowledge production.

At the same time, every studio considers a design reflection in a certain thematic field, trying to offer guidelines, so that professionals and teachers can orient their reflections and join the current research at the four universities.

The EMU partnership has defined diverse high-priority thematic fields in this first stage.

'Territories of Dispersion' deals with an extended use of the territory, including new ways of working and living. If considered as a new form of settlement, these territories need to rethink the types and techniques of their infrastructure.

'Mobility and Network Cities' focuses on innovations and developments in technology and infrastructural systems which allow a re-conceptualization of cities, such as urban polycentric regions, new centralities, urban agglomerations, city clusters, airport cities

'Post-industrial Sites' investigates obsolete and marginal urban areas that provide new opportunities for urban restructuring. At a territorial scale, the notion of 'shrinking cities' requires re-thinking of the notion of development.

'Cultural Landscapes' deals with a number of issues, including conservation through transformation, planning based on revaluation of heritage resources and identity in relation to globalisation.

'Emerging Cities' primarily concerns with rapid transformations of cities and territories. The issues of global pressures versus local resistance and identity are of central importance.

The aim of this article is to present some of the references, methods and instruments that we tested in the studio "Regional design" of our Master in Urban Planning. I would like to do it referring to a specific territorial project, the Urban Director Plan (from hereafter PDU: *Plan Director Urbanístico*) of the Pla de Bages, destined to channel the accelerated transformation of an extensive Catalan region, but at the same time formulated with the confidence to generate new knowledge on the field of urbanism.

The appropriateness of the applied research, of a rigorous and constant design activity, is widely assumed within the framework of the EMU, as it is that many graduation, master or PhD thesis, are based on that specific approach of research through design. But reaching this conclusion, which actually may seem evident, implied some years ago to many professors of different disciplines in the Technical University of Delft an intense process of reflection, a rigorous seminary and the edition of an extraordinary book: "Ways to study and research".

My aspirations in this article are much more modest. I try to show a territorial project that is simultaneously a commitment assumed by the administration to transform a central area of Catalonia; a stage in an opened process of research and a reference of our work methodology in our studios of Regional design.

Antes de explicarlo y para clarificar esta relación entre investigación y proyecto me detendré en dos esquemas del libro antes mencionado. En el primero se distinguen diversos tipos de estudios proyectuales en función del carácter determinado o indeterminado del objeto y de su contexto.

	OBJETO	
	Determinado	Indeterminado
CONTEXTO Determinado	1. Análisis de proyectos	3. Exploración proyectual
Indeterminado	2. Análisis tipológico	4. Investigación a través del proyecto

1. Nos referimos a análisis de proyectos cuando cuando describimos y comparamos proyectos conocidos en un contexto determinado (su forma, función, estructura), hablamos de análisis de proyectos.
2. La noción de tipo, potente herramienta de análisis y diseño, aparece cuando una misma forma arquitectónica, estructura, función o concepto se da en diferentes contextos.
3. Una exploración proyectual implicaría realizar un proyecto en un contexto conocido (usuarios potenciales, inversores, técnicos, materiales, restricciones políticas, ecológicas o espaciales...).
4. La investigación a través del proyecto supondría en cambio generar conocimiento estudiando los efectos de variar sistemáticamente soluciones proyectuales y su contexto.

El segundo esquema explica aún mejor donde pretende situarse mi aproximación entre dos extremos, entre la libertad artística y el rigor científico.

Convengamos en que el *metiére* del arte es el proyecto.
El de la ciencia, la investigación.

El proyecto es la representación de una posibilidad.
La investigación la verificación de una probabilidad; el descubrimiento, la descripción de una verdad.

La investigación trata con análisis.
El proyecto, con síntesis.

La investigación desarrolla conocimiento aplicado a diferentes contextos, trata con realidades y experiencias.
El proyecto está afectado por interpretaciones personales; caracterizado por una singular carga de subjetividad.

Pues bien, nuestra aproximación está particularmente interesada en ese punto intermedio que el esquema recoge como investigación a través del proyecto.

Before explaining it and in order to clarify this relationship between research and design I will stop to analyze two schemes taken from the previously mentioned book. In the first one several types of project studies are distinguished depending on the determined or undetermined character of the object and its context.

	OBJECT	
	Determined	Undetermined
CONTEXT Determined	1. Projects analysis	3. Project exploration
Undetermined	2. Typological analysis	4. Research through design

1. When we describe and compare known designs in a determined specific context (its form, function, structure), we are talking about projects analysis.
2. The notion of type, powerful analysis and design tool, appears when the same architectonic form, structure, function or concept occur in different contexts.
3. A project exploration would imply making a project in a well-known context (potential users, investors, technicians, materials, political, ecological or space restrictions...).
4. However, the research through design would imply generating knowledge by studying the effects when varying systematically project solutions and their context.

The second scheme explains even better where my approach between two points expects to be placed, between the artistic freedom and the scientific rigor.

Let us agree upon which *métier* of the art is the project.
That of science is investigation.

The project is the representation of a possibility.
Research is the verification of a probability, the discovery and the description of a truth.

Research deals with analysis.
The project deals with synthesis.

Research develops applied knowledge to different contexts, deals with realities and experiences.

The project is affected by personal interpretations; characterized by a singular load of subjectivity.

Our approach is particularly interested in that difficult intermediate point that the scheme gathers as an investigation through the design.

